Manuel d’instructions



2026-11-17

Soubassement électrique réfrigéré à froid négatif GN 1/1 KIT dessus 2x1+1 tiroirs 230 V / 1N LNSF 702 2Z 1Z DKIT

www.rmgastro.com

TABLE DES MATIÈRES

1. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 3

2. DONNÉES TECHNIQUES 3

3. EMPLACEMENT DE L'ÉLECTRICITÉ 3

4. MESURES DE SÉCURITÉ DU POINT DE VUE DE LA PROTECTION INCENDIE 3

5. INSTALLATION 4

6. CONNEXION DU CÂBLE ÉLECTRIQUE AU RÉSEAU 4

7. MODE D'EMPLOI 6

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN 9

1. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Décret du Ministère de santé. 38/21 Sb. Règlement 197/26/CE - Règlement REACH, 1935/24/CE - Règlement relatif au contact alimentaire.

Les produits répondent aux exigences du §26 de la loi n° 258/2 telle qu'en vigeur. Les produits répondent aux exigences de la directive RoHS 215/863/UE, 1/211, 517/214, 215/194, 215/195.

Attention, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects résultant d'une mauvaise installation, d'interventions ou de modifications inappropriées, d'un entretien insuffisant, d'une utilisation incorrecte, ou encore d'autres causes mentionnées dans les conditions générales de vente. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage professionnel et doit être manipulé par des personnes qualifiées. Les parties qui ont été réglées et sécurisées par le fabricant ou un technicien agréé ne doivent pas être modifiées par l'utilisateur.

2. DONNÉES TECHNIQUES

L'étiquette de données techniques est située sur le panneau latéral ou arrière de l'appareil. Avant l'installation, étudiez le schéma de câblage et toutes les informations suivantes dans les instructions ci-jointes.

Largeur nette [mm]	Profondeur nette [mm]	Hauteur nette [mm]	Poids net [kg]	Puissance électrique [kW]	Alimentation
1200	613	613	100.00	0.353	230 V / 1N - 50 Hz

Consommation annuelle d'énergie	Profondeur brute [mm]	Hauteur brute [mm]	Épaisseur de l'isolation [mm]	Température ambiante maximale [° C]	Température maximale de l'appareil [° C]
3133	705	700	50	40	-24

Température minimale de l'appareil [° C]	Nombre de GN / EN	Volume brut [m3]	Volume net [m3]	Poids brut [kg]	Largeur brute [mm]
-10	3	0.602	0.504	115.00	1220

3. EMPLACEMENT DE L'ÉLECTRICITÉ

Pour le bon fonctionnement et le placement de l'appareil, il est nécessaire de respecter toutes les normes prescrites suivantes pour le marché concerné. Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface horizontale (dénivelé maximum jusqu'à 2°). Les petites irrégularités peuvent être nivelées avec des pieds réglables. Si l'appareil est placé de manière à être en contact avec les parois des meubles, ceux-ci doivent résister à une température allant jusqu'à 60°C. L'installation, le réglage, la mise en service doivent être effectués par une personne qualifiée et autorisée à effectuer de telles opérations, selon les normes en vigueur. L'appareil peut être installé individuellement ou en série avec d'autres appareils de notre fabrication. Une distance minimale de 10 cm doit être respectée par rapport aux matériaux inflammables. Dans ce cas, des aménagements appropriés doivent être prévus pour garantir une isolation thermique adéquate des parties inflammables. L'appareil doit être installé uniquement sur une surface ininflammable ou contre un mur ininflammable. **Les composants de l'appareil sécurisés par le fabricant ou son représentant ne doivent pas être modifiés par le personnel effectuant l'installation de l'appareil.**

4. MESURES DE SÉCURITÉ DU POINT DE VUE DE LA PROTECTION INCENDIE

- l'appareil ne peut être utilisé que par des adultes
- l'appareil peut être utilisé en toute sécurité conformément aux normes suivantes :

Protection contre l'incendie dans les zones présentant un risque ou un danger particulier

Protection contre les effets de la chaleur

- l'appareil doit être placé de manière à ce qu'il repose ou soit suspendu fermement sur une surface non combustible

Les objets contenant des substances inflammables ne doivent pas être placés sur l'appareil à une distance inférieure à une distance de sécurité de celui-ci (la plus petite distance entre l'appareil et les substances inflammables est de 10 cm).

Tableau : degré d'inflammabilité des matériaux de construction inclus dans st. inflammabilité des substances et produits

Degré d'inflammabilité	Matériaux de construction
A - ininflammable	granit, grès, béton, brique, carreaux de céramique, plâtre
B – Difficile à inflammer	Acumin, Héraclite, Lihnos, Itaver
C1 - hautement inflammable	bois, bois dur, contreplaqué, papier dur, umakart
C2 - modérément inflammable	panneaux de particules, solodur, panneaux de liège, caoutchouc, revêtements de sol
C3 - Facilement inflammable	panneaux en fibres de bois, polystyrène, polyuréthane, PVC

- des informations sur le degré d'inflammabilité des matériaux de construction courants sont données dans le tableau ci-dessus. Les appareils doivent être installés de manière sécuritaire. Lors de l'installation, les règles de conception, de sécurité et d'hygiène pertinentes doivent également être respectées selon :
- sécurité incendie des appareils locaux et des sources de chaleur
- protection contre l'incendie dans les locaux présentant un risque ou un danger particulier
- protection contre les effets de la chaleur

5. INSTALLATION

Important : Le fabricant n'offre aucune garantie pour les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, du non-respect des instructions contenues dans le manuel d'utilisation ci-joint et d'une mauvaise manipulation des appareils. L'installation, les modifications et les réparations des appareils pour grandes cuisines, ainsi que leur démontage en raison d'un possible dommage au raccordement de gaz, ne peuvent être effectués que sur la base d'un contrat de maintenance. Ce contrat peut être conclu avec un revendeur autorisé, tout en respectant les prescriptions techniques et les normes, ainsi que les règles concernant l'installation, l'alimentation électrique, le raccordement au gaz et la sécurité au travail. Instructions techniques d'installation et de réglage, à utiliser UNIQUEMENT par des techniciens spécialisés. Les instructions qui suivent se réfèrent à un technicien qualifié pour l'installation afin d'effectuer toutes les opérations de la manière la plus correcte et selon les normes en vigueur. Toute activité liée à la régulation, etc. doit être effectuée uniquement avec l'appareil déconnecté du réseau. S'il est nécessaire de maintenir l'appareil sous tension, il faut faire preuve de la plus grande prudence. Le type d'appareil pour l'évacuation est déclaré sur l'étiquette signalétique, il s'agit d'un appareil A1.

6. CONNEXION DU CÂBLE ÉLECTRIQUE AU RÉSEAU

Installation de l'alimentation électrique - cette alimentation doit être sécurisée séparément. Et ceci avec le disjoncteur correspondant du courant nominal en fonction de la puissance absorbée de l'appareil installé. Vérifiez la consommation électrique de l'appareil sur l'étiquette de production située sur le panneau arrière (ou sur le côté) de l'appareil. Le conducteur de terre connecté doit être plus long que les autres conducteurs. L'appareil doit être connecté directement au réseau, il est essentiel d'insérer un interrupteur entre l'appareil et le réseau, avec une distance minimale de 3 mm entre les contacts, conforme aux normes en vigueur et à la charge. Le conducteur de mise à la terre (jaune-vert) ne doit pas être interrompu par cet interrupteur. Si l'appareil est destiné à être connecté à une prise, il doit être branché au réseau uniquement si la prise dispose d'une protection adéquate. Dans tous les cas, le câble d'alimentation doit être placé de manière à ce qu'il n'atteigne en aucun point une température de 50 degrés supérieure à celle de l'environnement. Avant de connecter l'appareil au réseau, il faut d'abord s'assurer que :

- le disjoncteur d'alimentation et la distribution interne peuvent supporter la charge actuelle de l'appareil (voir étiquette matricielle)

- le tableau de distribution est équipé d'une mise à terre efficace conformément aux normes et aux conditions fixées par la loi
- la prise ou l'interrupteur de l'alimentation est facilement accessible depuis l'appareil
- L'alimentation électrique de l'appareil doit être réalisée dans un matériau résistant à l'huile

Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces normes et en cas de violation des principes ci-dessus. Avant la première utilisation, vous devez nettoyer l'appareil, voir chapitre nettoyage et entretien. L'appareil doit être mis à la terre à l'aide d'une vis portant une marque de mise à la terre.

- Ne branchez pas la prise d'alimentation dans la prise électrique et ne la retirez pas de la prise avec les mains mouillées ou en tirant sur le câble d'alimentation !
- N'utilisez pas de rallonges ni de prises multiples.
- **Le point de connexion du réseau doit avoir l'impédance maximale ZMAX = 0,042 + j 0,026 Ω pour les conducteurs de phase et 0,028 + j 0,017 Ω pour le conducteur neutre.**

Modèle	mm	kg	V / Hz	kW	Dimension intérieure L / tiroir GN 1/1	°C
LNSR 702 1Z DKIT	1200 x 685 x 613	86	230 /1N - 50	0,130	86 / 2x prise	-2 à +7
LNSR 702 2Z 1Z DKIT	1200 x 685 x 613	100	230 /1N - 50	0,130	86 / 3x prise	-2 à +7
LNSR 702 2Z DKIT	1200 x 685 x 613	100	230 /1N - 50	0,130	86 / 4x prise	-2 à +7
LNSR 703 1Z DKIT	1600 x 685 x 613	110	230 /1N - 50	0,130	86 / 3x prise	-2 à +7
LNSR 703 2Z 1Z DKIT	1600 x 685 x 613	125	230 /1N - 50	0,130	86 / 5x prise	-2 à +7
LNSR 703 2Z DKIT	1600 x 685 x 613	125	230 /1N - 50	0,130	86 / 6x prise	-2 à +7
LNSF 702 1Z DKIT	1200 x 685 x 613	86	230 /1N - 50	0,353	86 / 2x prise	-24 à -10
LNSF 702 2Z 1Z DKIT	1200 x 685 x 613	100	230 /1N - 50	0,353	86 / 3x prise	-24 à -10
LNSF 702 2Z DKIT	1200 x 685 x 613	100	230 /1N - 50	0,353	86 / 4x prise	-24 à -10
LNSF 703 1Z DKIT	1600 x 685 x 613	110	230 /1N - 50	0,353	129 / 3x prise	-24 à -10
LNSF 703 2Z 1Z DKIT	1600 x 685 x 613	125	230 /1N - 50	0,353	129 / 5x tiroirs	-24 à -10
LNSF 703 2Z DKIT	1600 x 685 x 613	125	230 /1N - 50	0,353	129 / 6x tiroirs	-24 à -10

Raccordement du câble d'alimentation au réseau électrique:

Avant de raccorder l'appareil à l'installation électrique, il est nécessaire de vérifier si le câblage a été refait ou réparé que le câblage a été correctement effectué par l'entrepreneur et qu'un rapport d'inspection sur la sécurité du fonctionnement du système de distribution électrique a été établi. Nous déconseillons de brancher l'appareil sur le réseau électrique si cette condition n'est pas remplie!

Installation de l'alimentation électrique - Le câble d'alimentation de l'appareil doit être protégé séparément par un disjoncteur approprié dont le courant nominal dépend de la puissance absorbée et du type d'appareil installé. Le calibre du disjoncteur recommandé pour le type d'appareil est indiqué dans le tableau des valeurs. Vérifiez le calibre de l'appareil sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Brancher l'appareil directement sur le réseau, il est indispensable d'intercaler un interrupteur entre l'appareil et le réseau avec une distance minimale de 3 mm entre l'appareil et le réseau contacts individuels, ce qui correspond aux normes et aux charges applicables. Le fil de terre (jaune-vert) ne doit pas être ce interrompu par le commutateur.

Le câble d'alimentation doit être placé de telle sorte qu'il n'atteigne en aucun point une température su-

périeure de 50o C à la température ambiante.

Il doit être acheminé de manière à ne pas pouvoir être endommagé mécaniquement au cours du fonctionnement normal et de l'entretien, et être suffisamment long et adéquat pour permettre la manipulation de l'appareil en cas d'entretien.

Avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, il est nécessaire de vérifier si

- le disjoncteur d'alimentation et le câblage interne peuvent supporter la charge de l'appareil (voir l'étiquette de la matrice)
- la distribution est équipée d'une mise à la terre efficace conformément aux normes (CSN) et aux conditions prévues par la loi
- la prise ou l'interrupteur de l'alimentation est facilement accessible depuis l'appareil

Nous vous recommandons d'utiliser des câbles flexibles de type H07RN-F, sauf indication contraire dans le manuel d'installation (CECI est le manuel d'installation !!), ou un câble approuvé par les normes ČSN pour le type d'appareil, en tenant compte de son emplacement et des conditions de fonctionnement.

Le conducteur de terre (jaune/vert) doit être plus long que les autres conducteurs et ne doit pas être connecté à un commutateur ni interrompu de quelque manière que ce soit.

Les câbles doivent être placés librement et ne pas gêner le fonctionnement normal. Ils doivent être suffisamment éloignés de la surface de travail et assez longs pour permettre la manipulation de l'appareil lors du nettoyage et de l'entretien. Le câble ne doit pas entrer en contact avec des matériaux inflammables tels que tapis, nappes, etc., et ne doit pas être exposé à des objets tranchants ni subir de contraintes mécaniques.

Le conducteur de protection PE doit être raccordé à tous les appareils électriques disposant de vis ou de bornes marquées PE. Pour chaque appareil, il est recommandé de raccorder un conducteur de protection PE distinct.

La taille du câble d'alimentation recommandée pour le type d'appareil est indiquée dans le tableau des valeurs.

Les appareils raccordés en permanence et les appareils équipés d'une pince ou d'une borne de mise à la terre doivent être raccordés au conducteur de protection. Il est recommandé de connecter un protecteur de courant séparé au circuit de chaque appareil.

Après avoir raccordé l'appareil au réseau, il convient de procéder à une inspection et d'établir un rapport d'inspection afin de s'assurer que l'appareil est sûr le fonctionnement de l'appareil.

NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ DANS LE CAS OÙ CES RÈGLES, RECOMMANDATIONS ET INFORMATIONS PERTINENTES NE SERAIENT PAS RESPECTÉES.

LES NORMES APPLICABLES NE SERONT PAS RESPECTÉES

7. MODE D'EMPLOI

Mise en service

Attention ! Avant d'utiliser l'appareil, le film protecteur de la tôle d'acier inoxydable doit être retiré de toute la surface, la surface et les parties en contact avec les aliments doivent être bien lavées avec de l'eau et du détergent pour vaisselle, puis essuyées avec de l'eau propre.

Liste des activités à réaliser :

1. Vérifier l'état de fonctionnement et de sécurité des réseaux de connexion :

- La canalisation de gaz doit être fermée et étanche, ventilée (gazée), équipée d'un HUP, d'un compteur de gaz, d'une vanne de jonction de gazdevant l'appareil, régulée à la pression prescrite, approuvée

par un rapport d'inspection sur la sécurité de fonctionnement.

- Le câblage doit être conforme à la réglementation électrique et équipé d'un disjoncteur, d'un protecteur de courant et d'un interrupteur appropriés à la puissance de l'appareil.
- Approuvé par un rapport d'examen de la sécurité d'exploitation. Les appareils raccordés en permanence et les appareils équipés d'une pince de mise à la terre doivent être raccordés au conducteur de protection.
- Le raccordement à l'eau doit être étanche et correctement fermé, rincé et débarrassé des impuretés grossières, puis régulé dans la plage de pression et de dureté prescrite.
- Le tuyau d'évacuation doit être fermé et étanche, en pente à l'écart de l'appareil et équipé d'un piège à odeurs

2. Vérifier le type et les paramètres appropriés du fluide sur la plaque signalétique de l'appareil et les réseaux d'alimentation :

a) Type de gaz gaz naturel 20 mbar ; propane-butane 30/31 mbar

b) Tension 3 x 400V/50Hz, 230V/50Hz

c) Pression de l'eau 3 - 5 bar doux ; 3 - 5 bar dur

d) L'évacuation doit être réalisée juste au-dessus du sol, par gravité, pour les appareils 40, 50, 70HT.

Pour les appareils 40, 50HT, l'évacuation peut être effectuée au-dessus du sol, jusqu'à 1,0 m de hauteur, au moyen d'une pompe de vidange intégrée.

3. Vérifier l'étanchéité de tous les joints

4. Mettre l'appareil en marche, vérifier le fonctionnement et le réglage de l'appareil conformément aux spécifications

a) Appareils thermiques - contrôle de la température, pression de la vapeur, réglage minimum de la flamme (spore), mélange d'air et de gaz

b) Machines tournantes - sens de rotation des moteurs 3-F

Précautions en matière d'incendies et de localisation

Implantation des appareils et équipements qui ne sont pas une source de chaleur (Aucune partie de la surface de l'appareil ne dépasse 40 °C).

Aucune exigence particulière n'est imposée concernant leur implantation du point de vue de l'échauffement ou du risque d'incendie.

Les appareils doivent être disposés de manière à assurer un accès facile aux organes de commande, aux vannes de fermeture et aux accessoires, ainsi qu'un accès suffisant pour l'entretien par le service technique.

Compte tenu des fluides ou produits utilisés, les appareils doivent être installés de façon à éviter qu'en cas de fuite (par ex. rupture d'un tuyau d'eau ou d'un récipient contenant des produits chimiques) d'autres objets ne soient endommagés.

À proximité des appareils raccordés à l'eau sous pression, il est recommandé de prévoir dans le sol un caniveau d'évacuation raccordé à l'égout, avec une pente du sol dirigée vers ce caniveau.

Les appareils et leurs raccordements ne doivent pas gêner les mouvements naturels de l'opérateur nécessaires à l'exécution de son travail.

Les appareils utilisant de l'eau ne doivent pas être exposés à une température inférieure à 0 °C, afin d'éviter le gel de l'eau et la détérioration de l'équipement.

Implantation des appareils qui sont une source de chaleur jusqu'à 100 °C (Aucune partie de la surface de l'appareil ne dépasse 100 °C).

Pour ces appareils s'appliquent les règles mentionnées ci-dessus.

En outre, ils ne doivent pas être installés dans un espace clos, par exemple dans une armoire fermée sans

ouvertures de ventilation.

L'appareil doit être placé à une distance minimale de 10 cm des autres objets sur tous les côtés ainsi qu'au--dessus.

Exception : dans une configuration modulaire regroupant plusieurs appareils de la même marque en une seule ligne, ceux-ci peuvent se toucher latéralement ou dos à dos.

Si l'appareil est installé dans une niche, sous une table ou dans une armoire, l'espace doit rester entièrement ouvert sur la partie avant où se trouvent les commandes de l'appareil.

Emplacement d'appareils thermiques puissants dépassant 100° C (au moins une partie de l'appareil dépasse 100° C).

Pour ces appareils s'appliquent les règles mentionnées ci-dessus.

En outre :

- Ils doivent être installés de manière à ce que la température de surface des objets environnants ne dépasse pas 60 °C.
- L'appareil ne doit pas être en contact avec des matériaux inflammables.

Installation des appareils à gaz :

- Elle doit respecter les prescriptions techniques TPG 704 01 et les normes associées.
- Le local doit garantir un volume minimal d'air de 2 m^3 par kW de puissance de l'appareil à gaz et être bien ventilé.
- Pour les équipements de forte puissance (au-delà de 10 kW) et les blocs de cuisson comprenant plusieurs appareils, il est recommandé d'installer un système de sécurité reliant l'électrovanne d'alimentation en gaz au ventilateur de la hotte d'aspiration : si la hotte n'est pas mise en marche, l'alimentation en gaz reste fermée.

Appareils à gaz de type « A » :

- Ils doivent être positionnés de façon à ce que la partie arrière avec conduit de fumées ne soit pas en contact avec des objets qui ne résistent pas à une température minimale de 150 °C.
- À une hauteur de 1 mètre au-dessus du conduit de fumées et dans un rayon de 30 cm autour de celui-ci, aucun objet ne doit être installé s'il empêche l'évacuation naturelle des gaz brûlés ou risque d'être chauffé au-delà de la température maximale admise par son matériau.

Mesures de sécurité en matière de protection contre l'incendie conformément à la norme ČSN 061008 Article 21 :

- l'appareil ne doit être utilisé que par des adultes
- l'appareil doit pouvoir être utilisé en toute sécurité dans un environnement ordinaire, conformément à la norme CSN 332000-1.
- l'appareil doit être placé de manière à ce qu'il repose ou soit suspendu fermement sur une surface ininflammable

Les objets en matériaux combustibles ne doivent pas être placés sur l'appareil ou à une distance inférieure à la distance de sécurité (la distance minimale entre l'appareil et les matériaux combustibles est de 10 cm).

- les distances de sécurité par rapport aux matériaux de différents degrés d'inflammabilité et les informations sur le degré d'inflammabilité des matériaux de construction courants Le degré d'inflammabilité du matériau de construction classé dans la catégorie d'inflammabilité (CSN 730823) des matériaux et produits :

A - ininflammable - granit, grès, béton, briques, carreaux de céramique, plâtre

B - difficilement inflammable - acumin, heraclite, lichnos, itaver

C1 - très inflammable - bois, bois dur, contreplaqué, contreplaqué, papier durci, umakart

C2 - moyennement inflammable - panneaux de particules, solodur, panneaux de liège, caoutchouc, revê-

tements de sol C3 - légèrement inflammable - panneaux de fibres, polystyrène, polyuréthane, PVC

Les appareils doivent être installés en toute sécurité. L'installation doit également être conforme aux règles de conception, de sécurité et d'hygiène en vigueur :

- ČSN 06 1008 Sécurité incendie des appareils locaux et des sources de chaleur
- CSN 33 2000 Environnement pour les équipements électriques Nettoyage et entretien

Avant de procéder au nettoyage, coupez l'alimentation en gaz et en électricité.

Ne pas nettoyer l'appareil :

- Avec de l'eau sous pression
- Avec une brosse métallique
- Avec des produits agressifs et corrosifs, ainsi qu'avec des agents caustiques
- Avec des produits contenant des particules abrasives
- Avec du chlore

L'appareil doit être nettoyé régulièrement. L'entretien quotidien de l'appareil prolonge sa durée de vie et sa fonctionnalité. Les pièces en acier inoxydable peuvent être nettoyer avec un chiffon humide et du détergent, puis laver avec du détergent et essuyer.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est recommandé de faire vérifier l'appareil par un service professionnel au moins une fois par an. Toutes les interventions sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par une personne qualifiée et autorisée à effectuer de telles actions. **ATTENTION !** L'appareil ne doit pas être nettoyé avec de l'eau directe ou sous pression. Nettoyez l'appareil quotidiennement. Un entretien quotidien prolonge la durée de vie et l'efficacité de l'appareil. Toujours couper l'alimentation principale de l'appareil avant de le nettoyer. Lavez les parties en inox avec un chiffon humide et du détergent sans particules abrasives et séchez-les soigneusement. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. Attention ! Avant d'utiliser l'appareil, il est nécessaire de retirer les films protecteurs de toute la surface, puis de le laver soigneusement avec de l'eau et du détergent à vaisselle, puis essuyez-le avec un chiffon humide. **AVERTISSEMENT** La garantie ne couvre pas les pièces d'usure soumises à l'usure normale (joints en caoutchouc, ampoules, pièces en verre et en plastique, etc.). La garantie ne s'applique pas non plus à l'appareil si l'installation n'a pas été effectuée conformément au manuel – par un technicien autorisé et selon les normes applicables, et si l'appareil a été manipulé de manière incorrecte (interventions internes, etc.) ou utilisé par du personnel non formé et en contradiction avec les instructions d'utilisation. De plus, la garantie ne couvre pas les dommages causés par des influences naturelles ou toute autre intervention extérieure. **Un contrôle par un service agréé est nécessaire 2 fois par an. Les emballages de transport et l'appareil en fin de vie doivent être remis au recyclage, conformément aux réglementations relatives à la gestion des déchets et des déchets dangereux.**